

Max

MAX

58130




jokey®

D BITTE UNBEDINGT BEACHTEN

Montage: Die Montage dieses Erzeugnisses nur von einem autorisierten Elektrofachmann unter Beachtung der geltenden Vorschriften (D: VDE 0100, Teil 701, CH: HV 43.440.3, ...) vornehmen lassen. Schutzbereich um Badewanne und Dusche beachten! Stromkreis mit FI-Schutzschalter (Fehlerstrom-Schutzschalter ≤ 30 mA) ausstatten lassen. Beim Bohren Strom-, Gas- und Wasserleitungen beachten. Vor Beginn Strom abschalten. Das beigelagerte Befestigungsmaterial ist Standardmaterial und nicht für jeden Untergrund geeignet. Festigkeit der Wand prüfen und gegebenenfalls Spezialbefestigungsmaterial verwenden. Nach der Montage unbedingt Festigkeit des Schrankes an der Wand prüfen – besonders wichtig beim Aufhängesystem mit Wandhaken/-schienen (Aufhängungen müssen sicher auf Haken/Schiene sitzen). Sind Lüftungsöffnungen auf der Oberseite vorhanden (z.B. für Glühlampen / Halogenlampen) diese nicht abdecken – min. 8 cm Abstand nach oben einhalten (z.B. unter Wandvorsprünge).

Sicherheit: Bei Erzeugnissen mit Glühlampen oder Halogenlampen: Schrankoberseite nie abdecken – Brandgefahr! Bei Erzeugnissen mit Strahlerleuchten Sicherheitsabstand zu angestrahlten Gegenständen einhalten: ** (X siehe Typschild im Schrank). Beim Lampenwechsel nur vorgeschriebene Lampen (Typschild) verwenden. Defekte Leuchtstofflampen gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen zerstört gesondert entsorgt werden (Sondermüll). In Badewanne und Dusche keine elektrischen Geräte (z.B. Föhn, Rasierapparate) betreiben. Brausestrahl nie auf den Spiegelschrank richten! Glühlampen, Halogenlampen und die dazugehörigen Strahler im Betrieb nicht berühren – Verbrennungsgefahr!

Pflege, Reinigung: Oberflächen nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Für hartnäckige Verschmutzungen milden Allzweckreiniger verwenden. Keinesfalls scheuernde oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel oder scheuernde Schwämme benutzen. Einige Kosmetika können die Oberfläche angreifen, wenn sie nicht sofort abgewischt werden. Kontakt mit besonders aggressiven Produkten (Nagellackentferner, Haarlack...) unbedingt vermeiden! Kristallglaspiegel nur mit weichem, trockenem Tuch reinigen. Hartnäckigen Schmutz hier mit klarem Wasser und ausgewrungem Leder beseitigen. Niemals chemische Reinigungsmittel verwenden. Sollten Schubkästen einmal schwergängig sein, Führungen leicht einfetten.

Garantie: Für unsere Erzeugnisse gewähren wir ab Verkaufstag eine Garantie von 2 Jahren. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Schäden durch nicht fachgerechte Montage, unsachgemäße Behandlung sowie Verschleißteile wie Lampen und Starter. Bei Reparaturen bitte nur Originalteile verwenden. Elektroreparaturen nur vom Elektrofachmann ausführen lassen. Ansonsten müssen wir jede Haftung ablehnen. Unser Kundendienst hilft Ihnen bei Problemen. Für Hinweise und Anregungen sind wir immer offen. Änderungen vorbehalten.

GB VERY IMPORTANT

Mounting: Wiring of product must be done by an authorized electrician only and in accordance with the national electrical code (GB: BS 7671). The cabinet has to be mounted on a wall out of reach of anyone using a bath or a shower. Bathroom products should be wired to a circuit with a residual-current circuit breaker (RCD ≤ 30 mA). Before cutting or drilling into any wall, make certain of location of electrical, plumbing, and gas lines. Before any wiring be sure that all power is shut off at the breaker or fuse box. The mounting material is standard material and is not to be used for all walls. If necessary, use special screws and dowels. After assembly, it is essential to check that the cupboard is firmly fixed to the wall. Do not cover vent hole on the upper side (products with incandescent and halogen bulbs). Minimum: 8 cm distance.

Safety: Products with incandescent or halogen bulbs: Do not place anything on the top of the cabinet – risk of fire. Products with spot lighting: Please notice the safe distance to lighted objects: ** (X-marking in cabinet). Use specified bulbs (max. ... W/type...) only (marking in cabinet). Defective fluorescent lamps do not belong in the household refuse, but must be disposed of separately (undestroyed with the special refuse). Do not use electrical equipment (e.g. hairdryer) in the bath tub or shower basin. Never direct the shower spray to the cabinet. Do not touch the filament lamps, halogen lamps or appertaining reflectors – risk of burns!

Care, Cleaning: The plastic surface should be cleaned with just a wet cloth or sponge. Remove stubborn dirt with a light cleaner. Do not use abrasive cleansing agents, cleansing agents containing solvents or abrasive sponges. Some cosmetics can attack the surface of the cabinet. Therefore remove splashes immediately. Avoid contact with particularly aggressive products (e.g. nail-varnish remover, hair-lacquer...). The crystal glass mirror should be cleaned with just a soft, dry cloth. Remove stubborn dirt with clear water and a wrung-out leather cloth. Never use chemical cleaning agents. If the drawer is difficult to move, lightly grease the guide rails.

Guarantee: We give you a guarantee of two years. Damage caused by improper handling or incorrect installation and expendable parts (illuminants, starterswitches) are excluded from the guarantee. Electric repairs may only be done by qualified electricians. Only genuine parts may be used. Otherwise, we shall cease to be liable. We are looking forward to your hints and suggestions. Our customer support will help you if there is a problem.

Subject to alterations.

F A RESPECTER IMPÉRATIVEMENT

Montage: Ce produit doit être installé obligatoirement par un électricien agréé respectant les normes en vigueur (NF.C. 15100).

Respecter la zone de protection autour de la douche et de la baignoire. Equiper circuit électrique d'une prise de protection (≤ 30 mA). Avant le perçage repérer la ligne d'électricité, les conduites d'eau et de gaz. Les fixations jointes sont standard et ne sont pas adaptées à chaque surface. Utilisez le cas échéant des vis et des chevilles spéciales. Après le montage, vérifier impérativement à la bonne fixation de l'armoire ou mur. Ne pas couvrir les ouvertures d'aération en haut (éclairage incandescent ou halogène) – garder une distance minimale de 8 cm.

Sécurité: Pour des produits comportant des ampoules ou des spots halogène: ne jamais couvrir les ouvertures d'aération au dessus de l'armoire – danger d'incendie! Garder une distance minimale de 8 cm. Pour les produits avec spots respecter la distance de sécurité par rapport à l'objet illuminé. ** (voir plaque à l'intérieur de l'armoire). Lors du changement d'ampoules, utiliser seulement les ampoules indiquées (voir plaque à l'intérieur de l'armoire). Les tubes fluorescents défectueux ne doivent pas être déposés avec les déchets ménagers, ils doivent être déposés séparément. Ne pas utiliser des appareils électriques (sèche-cheveux, rasoir ...) dans la baignoire ou la douche. Ne pas orienter le jet de la douche vers l'armoire. Ne pas toucher les lampes incandescentes, aux halogènes et les projecteurs. Danger de brûlure!

Entretien, nettoyage: Nettoyer les surfaces avec un chiffon humide. Utiliser un produit non-agressif pour des taches persistantes. Dans aucun cas utiliser de la poudre à récurer, des solvants ou des tampons à récurer. Certains produits cosmétiques peuvent attaquer la surface s'ils ne sont pas immédiatement enlevés. Éviter tout contact avec des produits particulièrement agressifs (vernis, dissolvant)! Nettoyer le miroir avec un chiffon doux et sec uniquement. Taches persistantes à la peau de chamois et à l'eau. Ne jamais utiliser des produits chimiques. Si les tiroirs s'ouvrent difficilement, il est possible de les enduire de graisse.

Garantie: Nous accordons une garantie de 2 ans pour nos produits. Cette garantie ne couvre ni les dégâts provoqués par un montage ou une manipulation inadaptée, ni les pièces d'usure telles que ampoules et interrupteurs. Ne faire exécuter les réparations électriques que par un électricien. N'utiliser que des pièces d'origine. Sinon, nous n'assurons pas la responsabilité. Pour tout problème éventuel, adressez-vous à notre service après-vente. Nous remercions de nous faire parvenir vos suggestions.

Sous réserve de modification.

TR MUTLAKA DIKKAT EDILMESİ GEREKEN NOKTALAR

Montaj: Ürünün montajı geçerli olan yönetmeliklere göre yetkili elektrik personeli tarafından yapılacaktır.

Küvet ve duş etrafındaki koruma alanına dikkat edin. Elektrik devresini FI-kaçak akım şalteri (≤ 30 mA) ile donatın. Delik delerken tesisatlara (elektrik, gaz, su) dikkat edin. Önce voltajı kesin. (elektrik akımı) Beraberinde bulunan bğlama malzemesi standart malzemedir ve her zemin için uygun değildir. Gerektiğinde özel civata ve dübel kullanın. Olmadığını mutlaka kontrol ediniz.

Üst taraftaki havalandırma deliklerini kapatmayın (normal ve halojen lambalar) – yukarıya doğru en az 8 cm aralık bırakın.

Emniyet: Normal veya halojen lambalı ürünlerde: Üst taraftaki havalandırma deliklerini kesinlikle kapatmayın – Yangın tehlikesi! Spot lambalar ile üzerine yöneltildiği eşyalar arasında emniyet aralığı bırakın.

** (X m (X değeri dolaptaki tip levhasındadır) Ampul değiştirme yalnızca öngörülen ampulle (dolaptaki tip levhasına bakın) kullanın. Arızalı floresan lambalarını ev çöpmeye atmayın, kırılma özü olarak arıtın (özel çöp). Küvet ve duşta elektrikli cihaz (örneğin fön) çalıştırmayın. Duşu aynaya tutmayın. Lambalar, halojen lambalar ve bunların iştirik veren spotlarına değmeyiniz. Yanma tehlikesi vardır!

Bakım, temizlik: Yüzeyleri yalnızca ıslak bir bezle silin. Fazla kirli yerleri yumuşak temizleyici malzeme ile temizleyin. Kesinlikle tahriş edici veya solventli temizleme malzemesi ile tahriş edici sünger kullanmayın. Hemen silinmediğinde bazı kozmetik ürünleri yüzeyleri tahriş edebilir. Açıcı tahriş edici ürünler (aseton, saç boyası) ile olan temasdan mutlaka kaçınınız! Kristal aynayı yalnızca yumuşak ve kuru bezle silin. Fazla kirli yerleri su ve silikimsi deri bez ile temizleyin. Kesinlikle kimyevi temizleyici kullanmayın. Çekmecelerin açılıp kapatılması zorlaştığında kızaklarını hafifçe yağlayın.

Garanti: ürünümüz 2 yıl garantilidir. Kalifiye personel tarafından yapılmayan montaj, yönetmeliklere aykırı kullanma, öngörülmeden lamba ve start elemanlarının kullanımından doğan hasarlar garanti kapsamına girmez. Elektrik tesisatlarında tamirat gerektiğinde bu işleri sadece uzman elemanlarca yaptırınız. Sadece orijinal parça kullanınız. Aksi takdirde sorumluluk üstlenmemiz mümkün değildir! Monte etiketten sonra dolabın duvara çok sağlam bir şekilde takılı olup. Müşteri hizmetleri servisimiz sorunlarınıza yardımcı olur. Uyan ve önerilerimize daima açığız.

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

RUS СОБЛЮДАЙТЕ, ПОЖАЛУЙСТА

Монтаж: Монтаж этого изделия должен производиться только специалистом – электриком с соблюдением действующих инструкций. Соблюдать защитную зону вокруг ванны и душа. Цена товара снабдит защитным автоматом FL (защитный автомат аварийного тока ≤ 30mA). При сверлении не повреждать проводки (ток, газ, вода). Перед началом выключить напряжение. (электрич. ток). Прилагаемый материал для закрепления является стандартным материалом и он пригоден не для любой основы. При необходимости применять специальные винты и специальный дюбель.

Вентиляционные отверстия на верхней стороне не закрывать (изделия с лампочками накаливания и галогенными лампами) - соблюдать расстояние вверху не менее 8 см.

Предохранительные мероприятия: У изделий с лампочками накаливания или с галогенными лампами нельзя закрывать вентиляционные отверстия на верхней поверхности – опасность возгорания! У изделий с излучателями соблюдать предохранительное расстояние до облучаемых предметов. ** (X см. типов. щиток в шкафчике). Лампы заменять только на предписанные (тип. щиток в шкафчике). Дефектные люминесцентные лампы и трубки не бросать в мусор, а сдавать, не разрушая, в специальные отходы. В ванне или под душем не следует пользоваться никакими электроприборами (всп. феном и т.д.). Душевую струю никогда не направлять на шкафчик.

Уход, чистка: Наружные поверхности чистить только влажной тряпкой. Для удаления пятен применять слабый раствор моющего средства. Ни в коем случае не применять порошки для чистки, моющие средства на основе растворителя или трущие губки. Некоторые косметические средства оставляют на поверхности пятна, если они не будут сразу же смыты. Обязательно избегать контакт с особенно агрессивными средствами (жидкость для снятия лака, лак для волос и т.д.)! Хрустальное стекло зеркала следует протирать только мягкой, сухой тряпкой. Пятна на зеркале удалять с помощью холодной воды и ветоши кусочка замши. Никогда не применять для чистки химических средств. Если выдвинные ящики плохо двигаются, то направляющие рейки следует смазать маслом.

Гарантия: На наши изделия мы предоставляем гарантию в 2 года. Гарантия не распространяется на повреждения вследствие неправильного монтажа или неправильного пользования, а также на лампочки и выключатели. Наша сервисная служба поможет Вам при любых проблемах. Мы внимательны к деловым замечаниям.

Изменения возможны.

NL HIER BESLIST OP LETTEN

Montage: De montage van dit product mag uitsluitend door een erkend elektricien, rekening houdend met de geldende voorschriften uitgevoerd worden.

Let op de veiligheidszone rond badkuip en douche. Stroomkring met FI-veiligheidsschakelaar (veiligheidsschakelaar voor foutstroom ≤ 30 mA) uitrusten. Bij het boren op leidingen (stroom, gas, water) letten. Vóór begin spanning uitschakelen. Het bijgevoegde bevestigingsmateriaal is standaard materiaal en niet voor iedere ondergrond geschikt. Eventueel speciale schroeven en speciale pluggen gebruiken.

Ventilatie-openingen aan de bovenkant niet afdekken (producten met gloeilampen en halogeenlampen) – minstens 8 cm afstand naar boven toe handhaven.

Veiligheid: Bij producten met gloeilampen of halogeenlampen: ventilatie-openingen aan de bovenkant nooit afdekken – brandgevaar! Bij producten met stralerlampen de veiligheidsafstand tot de aangestraalde voorwerpen aanhouden. ** (X zie typeplaatje in de kast). Bij het vervangen van lampen alleen de voorgeschreven lampen (typeplaatje in de kast) gebruiken. Defecte fluorescentielampen mogen niet in het huisvuil, maar moeten onbeschadigd speciaal opgeborgen worden (speciaal afval). In de badkuip en de douche geen elektrische apparaten (b.v. föhn ...) gebruiken. De douchestral nooit op de spiegelkast richten.

Onderhoud, reiniging: Oppervlaktes slechts met een vochtige doek reinigen. Voor hardnekkige verontreinigingen een mild universeel reinigingsmiddel gebruiken. In geen geval schurende of oplosmiddel bevattende reinigingsmiddelen of schurende sponzen gebruiken. Sommige cosmetica kunnen de oppervlakte aantasten als ze niet onmiddellijk afgeveegd worden. Contact met bijzonder agressieve producten (aceton, haarlak ...) absoluut vermijden! De kristalglaspiegel alleen met een zachte, droge doek reinigen. Hardnekkige verontreinigingen met helder water en uitgewrongen zemenap verwijderen. Nooit chemische reinigingsmiddelen gebruiken. Als schuifladen moeilijk gaan, de geleidingen iets invetten.

Garantie: Op onze producten geven wij een garantie van 2 jaar. Uitgesloten van deze garantie zijn beschadigingen door ondeskundige montage en verkeerde behandeling evenals aan de slijtage onderhevige delen zoals lampen en starters. Onze klantenservice helpt u bij problemen: Voor tips en voorstellen hebben altijd een open oor.

Wijzigingen voorbehouden.

PL PROSIMY O PRZESTRZEGANIE NASTĘPUJĄCYCH ZASAD

Montaż: Montaż elektryczny powinien być wykonany przez pracownika z odpowiednimi uprawnieniami do prowadzenia prac elektrycznych przy przestrzeganiu właściwych przepisów (PN - 91/E - 05009/701). Szafka należy zawieszac w trzeciej strefie bezwzględnie przestrzegając odległości ochronnej wokół wanny i prysznicy. Instalacja elektryczna powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy ≤ 30 mA. Przy wierceniu otworów do mocowania szafki należy zwrócić uwagę na przewody elektryczne, rury gazowe i wodociągowe mogące znajdować się w ścianie. Załączone śruby do mocowania są elementem standardowym. Celem bezpiecznego zamocowania należy w odpowiednich warunkach zastosować właściwe śruby i kołki. Nie przykręcać otworów dla przepływu powietrza w górnej części szafki. Przy wyrobach z żarówkami i lampami halogenowymi należy utrzymać wolny odstęp powyżej nagrzanej powierzchni, conajmniej 8 cm.

Bezpieczeństwo: Przy wyrobach mających żarówkę albo lampy halogenowe nie należy nigdy przykręcać otworów dla przepływu powietrza, znajdujących się w górnej części wrobu – niebezpieczeństwo zapalenia się. Należy zachować wolny odstęp 8 cm powyżej nagrzanej powierzchni. Przy wyrobach podświetlanych od wewnątrz należy zachować bezpieczny odstęp od źródła światła. ** (X sprawdź wielkość wymaganego odstępu na tabliczce znamionowej, znajdującą się w szafce). Przy wymianie lamp można zakładać tylko lampy przeznaczone dla danego wrobu, określone na tabliczce znamionowej w szafce. Zepsute świetlówki nie powinny być wyrzucane z domowymi śmieciami. Nie uszkodzone zepsute świetlówki należy wyrzucić oddzielnie do szkodliwych odpadków. Nie należy używać żadnego sprzętu elektrycznego w wannie ani pod prysznicem (np. suszarka do włosów, maszynka do golenia). Nie należy kierować strumienia wody z prysznica na szafkę z lustrem.

Dbalność o sprzęt i jego czyszczenie: zewnętrzną powierzchnię należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Do usunięcia oparychych zabrudzeń można używać łagodnych środków myjących. Nie używać środków ściernych ani zawierających rozpuszczalniki. Środki czyszczące, które mogłyby uszkodzić zewnętrzną powierzchnię, należy natychmiast zmyć. Nie należy dopuszczać do zeklinowania z cynnikami, które mogą uszkodzić powierzchnię wrobu, np. rozpuszczalnik do paznokci, lakier do włosów itp. Lustro ze szkła kryształowego należy czyścić tylko miękką suchą ściereczką. Używający brud można usunąć miejscowo standardowymi środkami do czyszczenia luster. Nigdy nie należy używać chemicznych środków czyszczących. Gdyby było trudno wysuszać szuflady, można lekko nasmarować prowadnice wazeliną.

Gwarancja: Na nasze wyroby zapewniamy dwa lata gwarancji. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia spowodowane niewłaściwym montażem i nieumiejętnym obchodzeniem się oraz części zużywające się jak lampy i startery. Nasze Biuro Obsługi Klienta jest do Państwa dyspozycji. Jesteśmy zawsze otwarci na Państwa uwagi i propozycje.

Zastrzega się zmiany.

VEZMĚTE PROSÍM BEZPDMÍNEČNĚ VĚDOMÍ

Montáž: Montáž tohoto výrobku zodejte výlučně autorizovanému odborníkovi-elektro s oprávněním a atestací podle Vyhlašký č. 50 z r. 1978 Sb.

Dbejte na opatření v ochranném pásmu okolo koupelňové vany a sprchového koutu. Rozvod elektřiny vybavit umístěním FI-proudového či: napětového chrániče – vypínací proud musí být ≤ 30 mA. Při vrtní dbát, abyste neporušili rozvod elektro-plyn-voda. Připojený upevňovací materiál je standardním výrobkem, tzn. nikoliv do jakéhokoliv podkladu. Za účelem bezpečného upevnění proto eventuelně použijte speciální hmoždinky a šrouby.

Odvětrávací otvory vrchních částí výrobků se žárovkovým a halogenovým osvětlením nezakrývejte – dodržujte min. 8 cm odstup směrem nahoru.

Bezpečnost: U výrobků se žárovkovým nebo halogenovým osvětlením: Nikdy nezakrývat odvětrávací otvory na horní straně – Nebezpečí požáru! Dodržovat min. 8 cm odstup směrem nahoru. U výrobků se žárovkami svítidly dodržovat bezpečný odstup ozařovaných předmětů: (X - viz typový štítek ve skínce). Při výměně žárovek používat pouze předepsané žárovky (viz typový štítek ve skínce). Vadné žárovkové trubice nepatří do do-movního odpadu, ale musí být neporušeny umístěny do zvláštního odpadu. Ve vaně a ve sprše neprovazovat žádné elektrické spotřebiče /např. feny, holicí stroje ap. Proud sprchy nikdy nesměrovat na zrcadlovou skříňku.

Údržba, čištění: Povrch čistit jen vlhkým hadříkem. Na zaslou nečistotu použít jemný víceúčelový čistič prostředek. V žádném případě nepoužívat čistič prostředky na drhnutí nebo s rozpouštědly včetně houby na drhnutí. Některé kosmetické výrobky mohou poškodit povrch, není-li ihned umyt. Kontakt s obvláště agresivními výrobky jako odstraňovač laku na nehty lak na vlasy ap. je nutno bezpodmínečně vyloučit. Zrcadlo je nutno čistit pouze měkkým, suchým hadříkem. Zaslou špinu lze odstranit čistou vodou a výřezovanou kůží. Nikdy nepoužívejte chemické čistič prostředky. Pokud by se zůsuvky přestaly volně pohybovat, naneste na vodič lístky tenký olejový film.

Záruka: Na naše výrobky poskytujeme záruku 2 roky. Z této záruky jsou vyloučeny škody způsobené z titulu neodborné montáže a nevhodného provádění údržby. Ze záruky jsou vyloučeny i opotřebitelné díly jako žárovky, osvětlovací tělesa, startery a pod. Naš servis je připraven Vám pomoci při řešení problémů. Pro veškeré náměty a připomínky jsme připraveni.

Změny vyhrazeny!

PROSÍM, BEZPDMÍNEČNĚ VENUJTE POZORNOST

Montáž: Tento výrobek si dajte namontovať len autorizovaným odborníkom - elektrikárom, ktorý musí dodržať platné predpisy.

Dodržte ochranné pásmo okolo vane a sprchy. Elektrický obvod vybavte ochranným spínačom FI (proti chybnému prúdu ≤ 30 mA). Pri vrtní dávajte pozor na vedenia (el. prúd, plyn, voda). Vypnite predtým el. prúd. Priložený upevňovací materiál je štandardný a nie je vhodný pre každý podklad. V prípade potreby použite špeciálne skrušky a hmoždinky.

Vetracie otvory na vrchnej strane výrobkov so žiarovkami a halogénovými žiarovkami nezakrývajte – dodržte najmenej 8 cm odstup smerom hore.

Bezpečnosť: Pre výrobky so žiarovkami a halogénovými žiarovkami: vetracie otvory na vrchnej strane nikdy nezakrývajte – nebezpečie požiaru! Pri výrobkoch s bodovými svietidlami dodržujte odstup od osvetľovaných predmetov: (X vid' typový štítok v skrinke). Pri výmene žiaroviek použite len predpísané žiarovky (typový štítok v skrinke). Chybné žiarivky nepatria do popelnice, ale musia so nerozbité odstrániť ako zvláštny odpad. Vo vani a pod sprchu nepoužívajte elektrické spotrebiče (napr. sušiče na vlasy, atď.). Nikdy nestriekajte sprchu na zrcadlovú skrinku.

Údržba, čistenie: Povrch čistite jen vlhkou handričkou. Na hrubšie znečistenie použite slabší čistiaci prostriedok. V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prípravky s ostrými zrnami alebo s obsahom riedidiel, ani tvrdé huby. Některé kosmetické prípravky môžu napadnúť povrch, ak ich ihneď nevytriete. V každom prípade zabráňte tomu, aby sa výrobok dostal do styku s agresívnymi prípravkami (lak na nehty, lak na vlasy, atď.).! Krstlaové zrcadla čistite len mäkkou, suchou handričkou. Hrubšie znečistenie odstráňte čistou vodou a výmýnkou kožu na sklo. Ak by sa zůsuvky nedali dobre otvárať, natrite vodiace plochy trochu oleja.

Záruka: Na naše výrobky dávame dvojročnú záruku. Zo záruky sú vylúčené škody, vzniknuté neodbornou montážou a nesprávnou manipuláciou, a tiež rýchlo opotrebovateľné súčiastky, ako žiarovky a startéry. Naša servisná služba Vám pomôže, ak budete mať problémy. Vd'adne prijíame Vaše upozornenia a podnety.

Zmeny vyhradené!

H KÉRMÉK FELTÉTLENÜL ÜGYELJEN A KÖVETKEZOKRE

Szerelés: A termék szerelését csak az arra jogosult villanyszerelő végezheti el, az érvényes előírások figyelembe vételével.

Figyeljen a zuhany és a fürdőkád körüli védőzónáira! Lássuk el az áramkört váltóáram-védőkap-csolóval (váltóáram-védőkapcsoló ≤ 30 mA). Fürdőkort vígygázunk a falba épített vezetékekre (villany, gáz, víz). A mellékelt szerelési anyag nem megfelelő minden háttérhez. A biztosabb rögzítés érdekében adott esetben használjon speciális csavart és csapokat.

A szellőzőnyílásokat ne takarja el a felső részen, (a halogén és hagyományos izzós termékekre vonatkozik), ezektől felfelé legalább 8 cm távolságot kell hagyni!

Biztonság: Halogén illetve izzólámpás termékeknél: A szellőzőnyílást soha ne takarja le! Tűzveszélyes! Felfelé legalább 8 cm távolságot kell hagyni! Sugárzó lámpás terméknél a biztonsági távolságot a sugárzott tárgyhöz be kell tartani (X lád a típusképet a szekrényen). Izzószerésnél csak az előírt izzót használja! (X lád a típusképet a szekrényen). A tönkrement neoncső nem a háztartási hulladékhhoz tartozik, széttörés nélkül különítsük el! Ne használjon a fürdőkádban és zuhanyzóban elektromos eszközöket (pl. hajszárítót, borotvát ...stb.)

Ápolás, tisztítás: A felületet csak nedves ruhával töröljük le! Makacs szennyeződésekkel kémilő tisztítószerekkel eltávolítani! Semmi esetre se használjon súroló vagy oldószertartalmú tisztítószert illetve szivacsot! Néhány kozmetikum megfogja a felületet, ha nem távolítja el azonnal! Kerülje a különösen agresszív anyagokkal való kapcsolatot (kőrmáklé-lemosó, hajlakk ...)! A kristálytörő csók puha, száraz ruhával törölje le! Makacs

szennyeződést tisztza vízzel illetve kicsavart, puha bőrrrel távolítsa el! Soha ne használjon vegyi tisztítószert! Ha szorul a fiók, enyhén szírozza be a járatokat!

Garancia: Termékeinket 2 év garanciát vállalunk. A garancia alól kivétel a nem szakszerű szerelésből adódó kár, a szakszerűtlen kezelés, valamint az izzók, illetve kapcsolók.

Problémák esetén hívjuk fel a rendelkezősükre ill. Mindingnyitottak vagyunk javaslatokra.

A változtatások jogát fenntartjuk!

SLO VSEKAKOR UPOŠTEVAJTE

Montaža: Ta proizvod dati montirati le od avtoriziranega strokovnjaka za elektriko po veljavnih predpisih. Upoštevati varnostno območje okoli kade in tuša. Takokrog opremiti z FI-varnostnim stikalom (varnostno stikalo za okvorni tok 30 mA). Pri vrtnanju paziti na vode (tok, plin, voda). Pred začetkom izključiti električni tok. Priložen pritriladen material je standarden material in ni ustrezen za vsako podlago. Po potrebi uporabiti specialne vijake in posebne vložke.

Ne pokrivati ventil. odprtina na zgornji strani (proizvodi z žarnicami in halogenkami) – razmak navzgor najmanj 8 cm.

Varnost: Pri proizvodih z žarnicami ali halogenkami: nikoli ne pokriti ventil. odprtina na zgornji strani – grozi požar! Pri reflektorjih vedno paziti na zadosten razmak od razsvetljenih predmetov: (X m (X glej ploščica v omar). Pri zamjenavi uporabiti le predpisane svetilke (ploščica v omar). Defektne neonske svetilke ne spadajo v hišne smeti, temveč se morajo cele odstraniti posebej (izredni odpadki). V kadi in pod tušom ne uporabljati nobenih električnih naprav (na pr. fen ...). Curke ne usmerjati proti omar.

Nega, čiščenje: Površine čistiti le z vlažno krpo. Za trdovratno umazanijo uporabiti blago univerzalno čisto-lila. Nikakor ne uporabljati čistil s toplini in trdih sredstev. Nekatera kozmetična sredstva lahko poškodujejo površino, če se takoj ne obrišejo. Na vsak način preprečiti kontakt s posebno agresivnimi proizvodi (odstranjevalac laka za nohte, lak za nohte)! Kristalno zrcalo čistiti le z mehko suho krpo. Trdovratno umazanijo odstraniti s čisto vodo in ožeto usnjeno krpo. Nikakor ne uporabljati kemičnih čistil. Če se predali težko zapirajo, vodi-lila rahlo namoisti.

Garancija: Za naše proizvode dajemo 2-letno garancijo. Izključene so poškodbe zaradi napačne montaže i nepravilne obdelave, ter obrabni deli kot so svetilke in starteri. Naš servis Vam pomaga pri problemih. Za opozorila in spodbude smo vedno odprti.

Spremembi pridržki.

HR OBVEZNO OBRATITE PAŽNJU NA SLJEDEĆE

Montažu: Montažu ovog proizvoda povjeriti samo ovlaštenom stručnom električaru uz poštivanje važećih propisa.

Obratiti pažnju na propisano područje zaštite oko kade i tuša. Strujni krug opremiti zaštitnom sklopom FID (zaštitna strujna sklopka ≤ 30 mA). Kod bušenja obratiti pažnju na struju, plin i vodovodne cijevi. Isklopiti struju prije početka rada. Materijal za pričvršćivanje u privitku je standardni materijal i nije prikladan za svaku podlogu. Preispitati čvrstoću zida i po potrebi koristiti specialne zaglavice i vijke. Ne pokriti otvore za provjet-ravanje na gornjoj strani (proizvodi sa žaruljama i halogenskim lampama) – pridržavati se odstojanja prema gore od najmanje 8 cm (npr. kod rizičala).

Sigurnost: Kod proizvoda sa žaruljama ili halogenskim lampama: nikada pokriti otvore za provjetravanje na gornjoj strani – opasnost od požara! Kod proizvoda sa reflektorskim svjetilkama pridržavati se sigurnosnog odstojanja prema objasnim predmetima: (X vid' označnu pločicu u ormaru). Kod mijenjanja lampi koristiti samo propisane lampe (označna pločica). Neispravnim fluorescentnim lampama nije mjesto u kućnom otpadu, nego se moraju zasebno ukloniti u neotrošćenom stanju (specijalan otpad). U kadi i pod tušom ne kori-stiti električne uređaje (npr. sušilice, aparate za brijanje). Mlaz tuša nikada usmjeriti na ormarić sa ogledalom!

Njega, čišćenje: površine očistiti samo vlažnom krpom. Kod većeg stupnja nečistoće koristiti blago univerz-alno sredstvo za čišćenje. Ni u kojem slučaju koristiti sredstva za poliranje ili za čišćenje koja sadrže otapala ili spužve za poliranje. Pojedini kozmetički proizvodi mogu oštetiti površinu, ako se ne obrišu odmah. Obvezno izbjegavati dodir sa naročito agresivnim proizvodima (acetom, lak za kosu ...)! Ogledala od kristalnog stakla čistiti samo mekom, suhom krpom. Nečistoće većeg stupnja ovdje odstraniti čistom vodom i izmikanom kažom. Nikada koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Kada je izvlačenje ladića atežano, malo podmazite vodičice.

Garancija: Za naše proizvode dajemo garanciju 2 godine od dana kupnje. Izuzet su stete nastale uslijed nestručne montaže, neprikladnog rukovanja, kao i potrošni dijelovi kao što su lampe i starteri. Naša servisna služba će vam pomoći kod problema. Uvijek ćemo rado primiti vaše napomene i poticanja.

Pridržano pravo na promjene!

I ATTENERSI SCRUPOLAMENTE ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI

Montaggio: Il montaggio del prodotto deve essere eseguito esclusivamente da elettricisti autorizzati ed adde-strati allo scopo, osservando le direttive vigenti.

Fare sempre attenzione alla zona di sicurezza attorno alla vasca da bagno ed alla doccia. Dotare il circuito elettrico di interruttori di protezione FI (interruttori automatici per correnti di guasto ≤ 30 mA). Se si deve usare il trapano, fare attenzione alle linee della corrente ed alle condutture del gas e dell'acqua. Prima di trapanare staccare la corrente. Gli elementi di fissaggio qui acclusi sono prodotti standard e quindi non adatti a tutti i tipi di supporto. Eventualmente usare viti e tasselli speciali. Non coprire le aperture di aereazione sulla parte superiore (prodotti con lampade ad incandescenza ed alogene) – mantenere una distanza, verso l'alto, di alme-na 8 cm.

Sicurezza: Per i prodotti con lampade ad incandescenza od alogene: è pericoloso coprire le aperture di aereazione sul lato superiore: pericolo d'incendio! Per prodotti con luci a riflettore: mantenere la distanza di sicu-rezza rispetto agli oggetti da irradiare. (X vedere la targhetta applicata nell'armadio). Nel sostituire le lampade usare esclusivamente i tipi prescritti (verificare la targhetta nell'armadio). Le lampade fluorescenti difet-tose non vanno buttate nell'immondezzaio, ma devono essere eliminate, senza romperle, come rifiuti speciali. Non usare mai, nella vasca da bagno e nella doccia, le apparecchiature elettriche, quali gli asciugacapelli. Non dirigere mai il getto della doccia sull'armadio a specchi.

Manutenzione, pulizia: Pulire le superfici esclusivamente con un panno umido. Per la sporcizia più osti-na usare un detergente multuso di tipo blando. In nessun caso far uso di detersivi abrasivi o contenenti solventi, né di spugne abrasive. Se non puliti via immediatamente, certi tipi di cosmetici possono danneggia-re le superfici. Evitare assolutamente qualsiasi contatto con prodotti particolarmente aggressivi! (Ad es., con solventi per smalti da unghie, lacche per capelli ...). Pulire i cristalli degli specchi soltanto con panni asciut-ti e morbidi. In tal caso la sporcizia ostinata va tolta con acqua pulita e con pelle ben strizzata, ma mai con detersivi chimici. Se i cassetti dovessero essere difficili da aprire, dare un pò di grasso alle guide.

Garanzia: La garanzia per questi nostri prodotti è di due anni. Sono esclusi da tale garanzia quei danni che sono dovuti a montaggi non eseguiti a regola d'arte, ed all'uso improprio. Sono inoltre escluse le parti di ricambio soggette ad usura, quali le lampade e gli starter. Se vi fossero dei problemi, il nostro servizio di assistenza è a Vostra disposizione. Siamo sempre aperti, per darVi istruzioni e consigli.

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche.

E POR FAVOR OBSERVAR IMPRESCINDIBLEMENTE

Montaje: Llevar a cabo el montaje de tal producto sólo por profesional electricista autorizado bajo observa-ción de las prescripciones vigentes.

Observar zona de protección alrededor de la bañera y de la ducha. Equipar el circuito eléctrico con interruptor de seguridad FI (interruptor de seguridad de corriente de defecto ≤ 30 mA). Al taladrar observar las tuberías (electricidad, gas, agua). Antes de empezar desconectar la tensión. El material de sujeción adjunto es material estándar y no indicado para cada subsuelo. Dado el caso utilizar tornillos y clavijas especiales.

No cubrir las aberturas de aireación en la parte superior (productos con lámparas incandescentes y de haló-geno) – mantener por lo menos 8 cm de espacio hacia arriba.

Seguridad: En productos con lámparas incandescentes o de halógeno: nunca cubrir aberturas de aireación en la parte superior - ¡peligro de incendio! En productos con proyectores mantener espacio de seguridad hacia los objetos proyectados: (X véase placa de características en el armario). Al cambiar las lámparas sólo utilizar lámparas indicadas (placa de características en el armario). Lámparas fluorescentes defectuosas no for-man parte de la basura doméstica sino que tienen que ser eliminadas separadamente (basura especial). No hacer funcionar en la bañera o en la ducha aparatos eléctricos (por ej. secadores). Nunca dirigir el chorro de la ducha hacia el armario de espejo.

Cuidado y limpieza: Limpiar las superficies sólo con un paño húmedo. Para suciedades persistentes utilizar limpiador universal suave. No utilizar en ningún caso agentes de limpieza o esponjas abrasivos o que contengan disolventes. Algunos cósméticos pueden dañar la superficie si no son eliminados inmediatamente. ¡Evitar imprescindiblemente el contacto con productos especialmente agresivos (quitasmalte, laca de pelo ...)! Limpiar espejos de cristal solamente con paño suave y seco. Eliminar suciedad persistente con agua clara y gomaú escurrida. Nunca utilizar productos de limpieza químicos. En caso de que los cojones fueran excepcionalmente duros, engrasar ligeramente.

Garantía: Para nuestros productos concedemos una garantía de 2 años. Se excluyen de tal garantía daños por montaje inadecuado y manejo inapropiado así como piezas de desgaste como lámparas e interruptor de arranque. Nuestro servicio técnico le ayuda en caso de problemas. Siempre estamos abiertos a indicaciones y propuestos.

Salvo modificación.

P RESPEITE IMPRETERIVELMENTE

Montagem: Este produto deve ser montado unicamente por um técnico electricista autorizado, seguindo as prescrições vigentes.

Respeitar as áreas de protecção da banheira e chuveiro. Equipar circuito com interruptor de segurança FI (inter-ruptor de corrente de falha ≤ 30 mA). Ao perfurar respeite as canalizações (electricidade, gás, água). Desligue a corrente antes do início dos trabalhos. O material de fixação em anexo é estandarizado e não se adequa a qualquer base. Se necessário, utilizar parafusos e bu-chas especiais.

Não cobrir o lado de cima das aberturas de ventilação (produtos com lâmpadas incandescentes e de halogé-neo) – manter uma distância mínima de 8 cm no lado de cima.

Segurança: Em produtos com lâmpadas incandescentes ou de halogéneo nunca tapar as aberturas de venti-lação da parte de cima – perigo de incêndio! Em produtos com projectores manter a distância de segurança em relação aos objectos iluminados: (X ver logotipo no armário). Ao substituir as lâmpadas utilize apen-as lâmpadas recomendadas (ver logotipo no armário). Não deitar lâmpadas florescentes no lixo doméstico, têm de ser colocadas intactas num recipiente especial (eliminação especial). Não utilizar aparelhos eléctricos na banheira e chuveiro (por ex. secadores). Não dirigir o jacto de água para o armário espelhado.

Cuidados, limpeza: Limpar as superfícies apenas com um pano húmido. Para sujidade difícil de remover utilizar um detergente universal. Não utilizar produtos para limpeza abrasivos, nem solventes ou esponjas abra-sivos. Alguns cósméticos podem danificar a superfície se não forem imediatamente limpos. Evitar o contacto com produtos muito agressivos (acetona, laca ...)! Limpar o espelho de cristal apenas com um pano macio e seco. Limpar a sujidade difícil de remover com água tépida e uma camurça torcida. Nunca utilizar produtos químicos. Se as gavetas ficarem presas, lubrificar um pouco as calhas.

Garantia: Oferecemos uma garantia de 2 anos para os nossos produtos. A garantia não abrange danos cau-sados por uma montagem incorrecta e manejamento improprio, nem peças de desgaste como, por ex., lâmpa-das e arrancadores. O nosso serviço de assistência a clientes ajuda-o em caso de problemas. Estamos recepti-vos a indicações e sugestões.

Reservamo-nos o direito a alterações.

DK FØLGENDE PUNKTER SKAL UBETINGET OVERHOLDES

Montering: Skabet må kun installeres af en autoriseret elektriker under overholdelse af de gældende bestemmelser.

Hold passende afstand til badekar og bruser. El-installationerne skal være sikret med HFI-relæ (udslusning ved ≤ 30 mA). Pas på ikke at ramme elkabler eller gas- og vandrør ved boring af hullerne. Sil strømmen fra. Det medfølgende ophængningsmateriale er standardudstyr, der ikke egner sig til alle vægge. Anvend om nød-vendigt specialskruer og -dybler. Ventilationsåbningerne på oversiden må ikke dækkes til på grund af elpæ-rer og halogenlamper. Sørg for mindst 8 cm afstand foroven.

Made in Germany



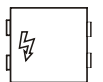
4 x



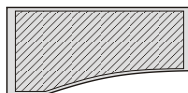
4 x



1 x

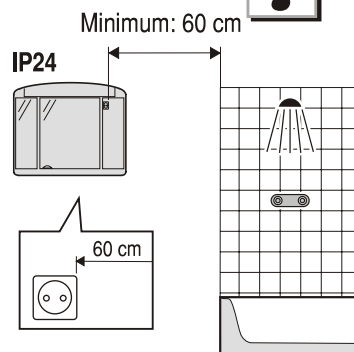


2 x



SCHUTZBEREICH

Zone de protection
Korunná bálumú
Защитная зона
Veiligheidsruimte
Strefa ochronna
Ochranné pásmo
Ochranné pásmo
Védett terület
Zaščitno območje
Zona di protezione
Zaštićeno područje
Zona de protecção
Turva-alue
Περιοχή προστασίας



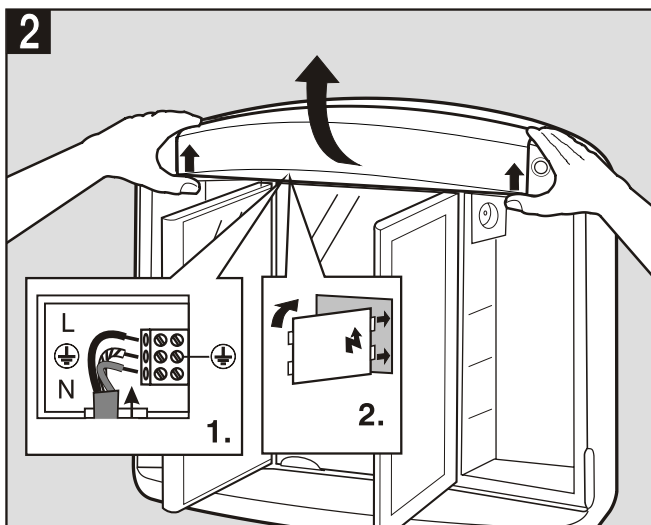
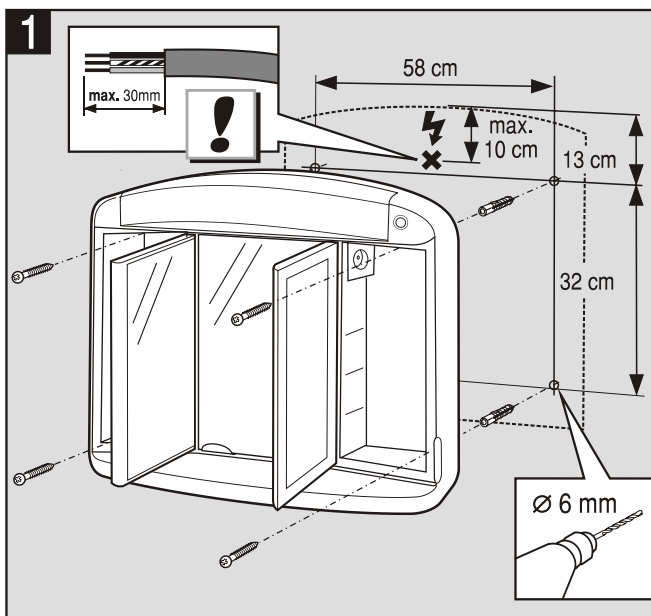
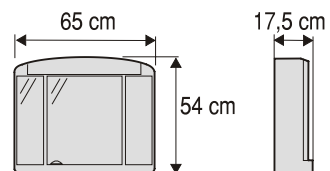
CE



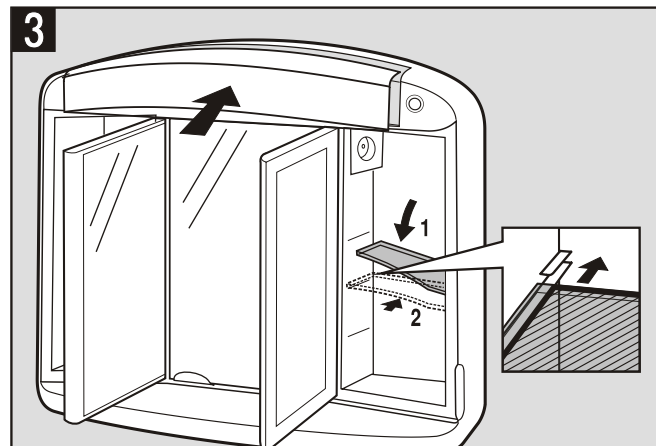
W



15 W G 13



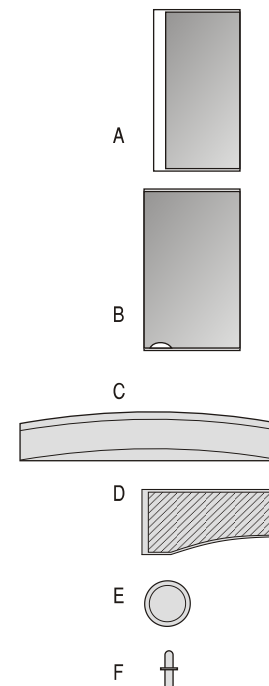
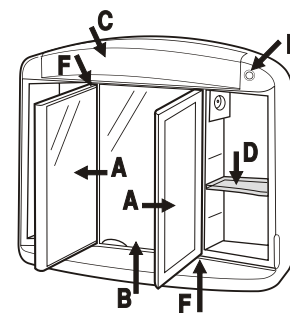
3



ERSATZTEILE

Spare parts
Pièces d'échange
Yedek parçalar
Запасные части
Onderdelen
Części zamienne
Náhradní díly
Náhradné diely
Tartalék részek

Rezervni deli
Pezzi di ricambio
Pričuvni dijelovi
Piezas de recambio
Peças sobresselentes
Reservelele
Varaosat
Ανταλλακτικά



Max / 58 130 / color / A /